

[Texte]

correct? Will \$2.6 million be the cost of all the operations undertaken in search and recovery in connection with the satellite?

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I would like Mr. Prince, if he would, to take that question.

The Chairman: Mr. Prince.

Mr. A. T. Prince (President, Atomic Energy Control Board): Thank you, Mr. Chairman. The total cost is the sum you mention minus the amount of lapsing funds. There has been lapsed funds to the extent of about \$375,000 from the \$2.6 million, so it would work out to about \$2.3 million as the total cost.

Mr. Crosbie: In these costs, has everything been charged in? For example, the use of aircraft, the time and use of equipment and aircraft by every department, the Armed Services, has everything involved, every possible cost to the government been included in this figure?

Mr. Prince: Mr. Chairman, no, this is not correct, sir. The costs are to the AECB only. We are dealing with the vote of supplementary estimates for the use of AECB only. The question of costs to Defence and other departments that may be involved is not covered under this item.

Mr. Crosbie: I see. Do you and Mr. Gillespie have the total cost to the government? If it is this high for your agency alone, presumably it must be \$5 million, \$6 million or \$10 million for the government as a whole. Can we have that figure?

Mr. Prince: Yes, Mr. Chairman, we do have information of that kind because that particular sum is being negotiated by the Department of External Affairs in the United Nations with regard to a potential submission to the Soviet Union concerning a claim. We have information. Mr. McManus of my staff has information on that total bill, if it is the wish of the Chairman to have that information.

• 1555

The Chairman: I would not like to get involved in all aspects of that problem because it is not under our order of reference, but for the purpose of the discussion maybe we could get those figures.

Mr. Prince: I think Mr. McManus could give a summary of the figures.

The Chairman: Mr. McManus.

Mr. J. G. McManus (Director, Planning and Administration Branch, Atomic Energy Control Board): Mr. Chairman, I have the present figures before me. I should mention that some of them are still projections since we still have a few things to finish off. But within about one per cent I think these figures are correct.

We divided this operation into two phases. Prior to the completion of Phase One the armed services were primarily involved and provided essentially all the operational services

[Traduction]

pour terminer l'opération. Est-ce exact? Est-ce que ces 2.6 millions de dollars suffiront à défrayer tous les coûts des opérations de recherche et de récupération du satellite?

M. Gillespie: Monsieur le président, j'aimerais demander à M. Prince, s'il veut bien répondre à cette question.

Le président: Monsieur Prince.

M. A. T. Prince (président, Commission de contrôle de l'énergie atomique): Merci, monsieur le président. Le coût total est la somme que vous venez de mentionner, moins le total des crédits périmés. Environ \$375,000 de ces 2.6 millions de dollars constituent des crédits périmés, ce qui donnera un coût total de 2.3 millions de dollars.

M. Crosbie: Avez-vous tout compris dans ces coûts? Par exemple, l'utilisation d'aéronefs, le temps et l'utilisation d'équipements et d'aéronefs par chaque ministère, les Forces armées, est-ce que tout a été inclus, est-ce que tous les coûts possibles qu'a pu encourir le gouvernement figurent dans ce chiffre?

M. Prince: Monsieur le président, non, ce n'est pas exact, monsieur. Il s'agit des coûts supportés par la seule commission de contrôle de l'énergie atomique. Il s'agit aujourd'hui d'étudier le crédit du budget supplémentaire pour la commission seulement. Les autres coûts, à la Défense et aux autres ministères, ne sont pas prévus à cet article.

M. Crosbie: Je vois. Est-ce que vous et M. Gillespie savez quel est le montant total des sommes dépensées par le gouvernement? Si le coût est aussi élevé pour votre seul organisme, on peut présumer que le total sera de 5, de 6 ou même de 10 millions pour l'ensemble des organismes gouvernementaux. Est-ce que nous pouvons avoir ces chiffres?

M. Prince: Oui, monsieur le président, nous avons des renseignements de ce genre parce que cette somme globale fait l'objet de négociations entre le ministère des Affaires extérieures et les Nations Unies en vue d'un éventuel envoi de la facture à l'Union soviétique. Nous avons des renseignements. Si le président le désire, M. McManus a des renseignements sur le montant total de cette facture.

Le président: Je ne voudrais pas aborder tous les aspects de ce problème, car ce n'est pas inclus dans notre ordre de renvoi, mais pour éclairer cette discussion, nous pourrions peut-être obtenir un chiffre.

M. Prince: M. McManus pourrait vous donner un résumé de ces chiffres.

Le président: Monsieur McManus.

M. J. G. McManus (directeur, Planification et administration, Commission de contrôle de l'énergie atomique): Monsieur le président, j'ai devant moi les chiffres à jour. J'ajouterai toutefois que certains ne sont que des projections, que nous avons encore des choses à terminer, mais ces chiffres sont exacts à 90 p. 100.

Ce travail a été divisé en deux phases. Avant la fin de la phase I, les Forces armées principalement se sont occupées du ramassage des débris et ont fourni les services essentiels.